

Gemeindeversammlung vom Dienstag, 15. Juni 2021

Beleuchtender Bericht.

Traktandum Nr. 1 Jahresrechnung 2020. Genehmigung. 9.1.6

Antrag Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung zu beschliessen:

- 1. Die Jahresrechnung 2020 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 4'572'205.34 für die Laufende Rechnung und mit Nettoinvestitionen von CHF 8'388'658.12 wird genehmigt.*
- 2. Der Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung wird dem Eigenkapital zugewiesen.*
- 3. Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je CHF 139'340'255.99 aus. Durch den Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung erhöht sich das Eigenkapital auf CHF 64'528'366.98.*

Kurzfassung

Die Jahresrechnung 2020 des Gemeindeguts weist bei einem Ertrag von rund CHF 75,51 Mio. und einem Aufwand von rund CHF 70,94 Mio. einen Ertragsüberschuss von CHF 4,57 Mio. aus (Budget: CHF 0,00 Mio.). Damit schliesst die Rechnung CHF 4,57 Mio. besser ab als vorgesehen. Die Investitionsrechnung weist Nettoinvestitionen von rund CHF 8,39 Mio. aus (Budget: CHF 11,95 Mio.).

Das positive Ergebnis ist im Wesentlichen auf die höheren Steuereinnahmen aus Steuererträgen früherer Jahre sowie Mehreinnahmen bei den Entgelten (Gebühreneinnahmen) zurückzuführen. Gegenüber dem Budget konnten Einsparungen im Bereich Sach- und übriger Betriebsaufwand realisiert werden.

Das Rechnungsjahr 2020 stand ebenfalls unter dem Einfluss der Corona-Pandemie. Der Einfluss auf die Gemeindefinanzen zeigte sich in Mindereinnahmen, Mehrkosten wie auch teils in Minderausgaben. Den grössten Einfluss hatten dabei die Einnahmenausfälle aufgrund der angeordneten Schliessung der Badi Juch sowie des schulischen Fernunterrichts und der damit

zusammenhängenden der Schliessung der schulischen Tagesbetreuung (Mittagstisch) während dem ersten Lockdown ab März 2020. Der Gemeinderat beschloss ein Sparpaket, in der Höhe von CHF 450'000.00, um den Einnahmeausfällen entgegenzuwirken. Dies führte dazu, dass das Budget aufwandsseitig knapp eingehalten werden konnte.

Die tieferen Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen resultieren hauptsächlich aus Mehreinnahmen von Wasser- und Kanalisationsanschlussgebühren und der teilweisen Darlehensrückzahlung durch die Gustav-Zollinger-Stiftung. Die grössten Positionen auf der Investitionsseite sind der Neubau Feuerwehr- und Werkhofgebäude mit integrierter Altstoffsammelstelle (Neubau Schwäntenmos) sowie die Erneuerung von Wasserleitungen und Strassensanierungen.

Der Gemeinderat empfiehlt die Annahme der Vorlage.

Erläuterungen
Erfolgsrechnung
nach Funktionen

Nettoergebnisse nach Funktionen				
	<i>Rechnung 2019</i>	<i>Budget (BU) 2020</i>	<i>Rechnung 2020</i>	<i>Abw. zu BU</i>
Allgemeine Verwaltung	-4'717'697	-4'989'000	-4'944'168	-1 %
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	-980'289	-1'081'500	-925'945	-14 %
Bildung	-11'422'826	-11'775'000	-11'112'379	-6 %
Kultur, Sport und Freizeit	-2'700'482	-2'948'000	-2'878'863	-2 %
Gesundheit	-2'752'544	-2'380'000	-2'838'939	19 %
Soziale Sicherheit	-3'206'359	-2'884'000	-2'911'991	1 %
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	-3'343'091	-3'366'000	-3'155'025	-6 %
Umweltschutz und Raumordnung	-413'377	-463'500	-390'476	-16 %
Volkswirtschaft	86'647	25'500	335'167	1314 %
Finanzen und Steuern	35'084'226	29'861'500	33'394'825	-12 %
Ertragsüberschuss	5'634'208	0	4'572'205	

Grössere Abweichungen

Nachfolgend werden die grössten Differenzen zwischen Budget und Rechnung erläutert. Auf der Website der Gemeinde ist die detaillierte Rechnung aufgeschaltet. Die Abweichungsbegründungen zu den Detailkonten sind auf den Seiten 56 bis 63 ersichtlich.

- **Öffentliche Ordnung und Sicherheit:** Neue Verbuchungsweise und dadurch höhere Einnahmen der anteiligen Feuerwehr-Soldentschädigungen von Küssnacht als budgetiert. Weniger Unterhalt beim Schützenhaus als vorgesehen.
- **Gesundheit:** Mehr Leistungsbezüger der ambulanten Pflege (Spitex Pfannentstiel) wie auch der stationären Langzeitpflege in Alters- und Pflegeheimen.
- **Umweltschutz und Raumordnung:** Aufgrund stark gestiegener Anzahl Bauvorhaben, vorwiegend im ordentlichen Verfahren, Mehreinnahmen bei den Baugebühren.
- **Volkswirtschaft:** Zu tief budgetierte Erträge aus der Verrechnung des Fernwärmebetriebs an die angeschlossenen Bezüger.
- **Finanzen und Steuern:** Mehreinnahmen von rund CHF 4,5 Mio. bei den Steuererträgen aus früheren Jahren, jedoch auch um CHF 1,5 Mio. höhere Passive Steuerausscheidungen zu Gunsten anderer Gemeinden.

Erfolgsrechnung
nach Sachgruppen

Nettoergebnisse nach Sachgruppen (ohne Durchlaufende Beiträge/interne Verrechnungen)			
	<i>Budget 2020</i>	<i>Rechnung 2020</i>	<i>Abw. zu BU</i>
Personalaufwand	-10'740'500	-10'697'724	-0 %
Sach- und übriger Betriebsaufwand	-9'371'500	-9'170'975	-2 %
Abschreibungen Verwaltungs- Vermögen	-4'577'500	-4'695'706	+3 %
Finanzaufwand	-551'500	-582'846	+6 %
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-1'472'500	-1'092'870	-26 %
Transferaufwand	-43'263'500	-43'879'505	+1 %
Total Aufwand*	-69'977'000	-70'119'626	+0 %

	<i>Budget 2020</i>	<i>Rechnung 2020</i>	<i>Abw. zu BU</i>
Fiskalertrag	57'626'000	60'869'948	+6 %
Entgelte	7'056'000	7'550'241	+7 %
Verschiedene Erträge	220'000	149'680	-32 %
Finanzertrag	2'139'000	2'423'073	+13 %
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	594'732	+100 %
Transferertrag	2'936'000	3'104'150	+6 %
Total Ertrag*	69'977'000	74'691'831	7 %

*) ohne interne Verrechnungen und durchlaufende Beträge, die sich gegenseitig aufheben.

Grössere Abweichungen

- **Sach- und übriger Betriebsaufwand:** Minderaufwand bei Dienstleistungen Dritter sowie beim Unterhalt an Strassen und Wasserversorgung.
- **Abschreibungen Verwaltungsvermögen:** Mehraufwand infolge zusätzlicher Abschreibungen für den ARA Rückbau in der Höhe von insgesamt CHF 1,1 Mio.
- **Finanzaufwand:** Zu tief budgetierte Leasingzinsen für das Energie-Contracting.
- **Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen:** Mehreinnahmen in Bereich Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung (Buchung Gegenkonto im ausgeglichenen Eigenwirtschaftsbetrieb).
- **Transferaufwand:** Mehrausgaben in den Bereichen Gesundheit (Kranken- und Pflegeheime) sowie Verkehr und Nachrichtenübermittlung (Bahninfrastrukturbeitrag, ZVV-Beitrag).
- **Fiskalertrag:** Höhere Steuererträge früherer Jahre sowie leicht höhere Erträge laufendes Jahr und Grundstückgewinnsteuer.
- **Entgelte:** Mehreinnahmen bei Wasser- und Abwassergebühren sowie Mehrerträge bei den Gebühren für Amtshandlungen (gestiegene Bauvorhaben).
- **Verschiedene Erträge:** Geringere Einnahmen aufgrund Corona Pandemie in der Badi Juch.
- **Finanzertrag:** Höhere Mieterträge aus Liegenschaften im Finanzvermögen sowie höhere Zinserträge aus Fremdkapital-Aufnahme (Negativzinsen).

Investitionsrechnung

Investitionsrechnung			
	<i>Budget 2020</i>	<i>Rechnung 2020</i>	<i>Differenz RG/BU</i>
Allgemeine Verwaltung	1'552'000	821'436	-730'564
Gemeindehaus Werterhalt/ Erneuerung Innen	100'000	168'033	68'033
Studienauftrag Gemeinschaftszentrum, Gesamterneuerung	235'000	238'352	3'352
Studienauftrag Neues Wohnen Farlifang	260'000	1'743	-258'257
Planungskosten Bistro und Dorfplatz	240'000	100'228	-139'772
Planungskosten Tiefgarage Dorfplatz	200'000	3'118	-196'882
Archivsanierung	107'000	105'730	-1'270
Planungskosten Unterkunft für Asyl- suchende (Projekt Baubewilligung)	150'000	0	-150'000
IT Gesamterneuerung (Hardware)	200'000	204'232	4'232
Erfüllung feuerpolizeiliche Auflagen	60'000	0	-60'000
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	3'161'000	3'108'235	-52'765
Neubau Feuerwehrgebäude (Anteil am Gesamtneubau Schwäntenmos)	3'081'000	3'034'674	-46'326
Instandstellung ZS-Räume Hallenbad	80'000	73'561	-6'439

	<i>Budget</i>	<i>Rechnung 2020</i>	<i>Differenz</i>
Bildung	70'000	341'587	271'587
Schulanlage Juch, Gesamt- Erneuerung Trakt C	50'000	254'352	204'352
Schulanlage Juch, Subvention, Trakt C, Förderbeiträge	-80'000	-82'330	-2'330
Schulhaus Farlifang, Feuerpolizeiliche Auflagen	100'000	109'565	9'565
Flügel Musikschule, ZKB-Jubiläums- geschenk	0	60'000	60'000
Kultur, Sport und Freizeit	0	73'568	73'568
Aktualisierung Einzelobjekt-Inventar	0	17'468	17'468
Darlehen Skiclub Elm	0	56'100	56'100
Gesundheit	0	-1'000'000	-1'000'000
Rückzahlung Darlehen durch die Gustav-Zollinger-Stiftung	0	-1'000'000	-1'000'000
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	3'544'000	3'487'553	-56'447
Strassensanierungen	740'000	776'019	36'019
Ersatz Strassenbeleuchtungen	201'000	197'372	-3'628
Neubau Werkhof (Anteil am Gesamtneubau Schwättenmos)	2'478'000	2'440'835	-37'165
Tempo 30 Farlifangstrasse (Beschluss-BZO-Revision)	70'000	15'977	-54'023
Ersatz Fahrzeug Unterhaltsteam	55'000	57'350	2'350
Umweltschutz und Raumordnung	270'000	-100'224	-370'224
Staats- und NFA Beiträge (Bund)	0	-184'941	-184'941
Staats- und NFA Beiträge (Kanton)	0	-61'647	-61'647
Überprüfung Gewässerabstandlinien & Festlegung Gewässerraum	0	2'154	2'154
Erschliessung Chapf	50'000	0	-50'000
Aktualisierung Einzelobjektinventar	80'000	0	-80'000
Erarbeitung Gestaltungsplan (Chirchbüel)	60'000	47'336	-12'664
Wettbewerb Chirchbüel Überbauung		61'580	61'580
Baulinienrevision	60'000	35'294	-24'706
Umsetzung Harmonisierung Baubegriffe (IVHB)	20'000	0	-20'000
Volkswirtschaft	570'000	122'074	-447'926
Darlehen Corona-Pandemie	0	23'800	23'800
Umbau Faulturm für Energie-Contracting	570'000	98'274	-471'726
Total Investitionen Steuerhaushalt	9'167'000	6'854'229	-2'312'771

	Budget 2020	Rechnung 2020	Differenz RG/BU
Spezialfinanzierung Wasserversorgung	933'000	618'318	-314'682
Erneuerung von Wasserleitungen	1'033'000	1'033'778	778
Wasseranschlussgebühren	-100'000	-415'460	-315'460
Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	50'000	-252'023	-302'023
Kanalaufnahmen	150'000	152'989	2'989
Kanalisationsanschlussgebühren	-100'000	-405'012	-305'012
Spezialfinanzierung Kläranlagen	1'102'000	728'394	-373'606
Kläranlage (Ausbau ARA Küsnacht)	97'000	131'074	34'074
Kläranlage (Rückbau ARA Zumikon)	850'000	784'039	-65'961
ARA KEZ: LOS Ableitung zu ARA Küsnacht	350'000	17'233	-332'767
ARA KEZ: Hochbauten	122'000	0	-122'000
Kläranlage (Beitrag von Gemeinde Küsnacht)	-317'000	-203'952	113'048
Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft	441'000	493'044	52'044
Neubau Altstoffsammelstelle (Anteil am Gesamtneubau Schwättenmos)	441'000	493'044	52'044
Total Spezialfinanzierungen (Gebührenfinanziert)	2'526'000	1'587'733	-938'267
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	11'693'000	8'441'962	-3'251'038

	Budget 2020	Rechnung 2020	Differenz RG/BU
Finanzen und Steuern	260'000	-53'304	-313'304
Landkauf beim Schützenhaus	200'000	0	-200'000
2-FH Grundstrasse 3 Sanierung	60'000	2'796	-57'204
Darlehen Skiclub Elm	0	-56'100	-56'100
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	260'000	-53'304	-313'304
Nettoinvestitionen	11'953'000	8'388'658	-3'564'342

Die Investitionsausgaben sind rund CHF 3,6 Mio. tiefer als budgetiert, wobei die Ausgaben ca. CHF 1,8 Mio. tiefer und die Einnahmen rund CHF 1,8 Mio. höher ausfallen. Folgende Gründe sind unter anderem dafür massgebend: Weniger Planungskosten und Studienaufträge realisiert als budgetiert (Verwaltungsliegenschaften),

der Faulturm für das Energie-Contracting wird erst im 2021 fertiggestellt. Teilrückzahlung Darlehen durch die Gustav-Zollinger-Stiftung und Schlussabrechnungen von Neubauten ohne Depot führten zu höheren Erträgen (Wasser- und Kanalschlussgebühren).

Empfehlung Die Rechnung 2020 schliesst deutlich besser ab als budgetiert, hauptsächlich aufgrund der höheren Erträge aus Steuern und Gebühren. Durch den erzielten Ertragsüberschuss von CHF 4,57 Mio. und die dadurch erzielte Selbstfinanzierung von CHF 10,1 Mio. konnten sämtliche Investitionen (im Verwaltungsvermögen) unmittelbar finanziert werden. Insgesamt resultiert sogar ein Finanzierungsüberschuss von CHF 1,6 Mio., wobei dieser hauptsächlich aufgrund der unterjährig vereinbarten Teilrückzahlung des Darlehens durch die Gustav-Zollinger-Stiftung von CHF 1,0 Mio. zustande kam.

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, der Vorlage zuzustimmen und die Jahresrechnung 2020 zu genehmigen.

Referent Vorsteher Finanzen André Hartmann

Zumikon, 29. März 2021

Gemeinderat Zumikon



Jürg Eberhard
Gemeindepräsident



Thomas Kauflin
Gemeindeschreiber

In der Aktenauflage

- Protokollauszug Gemeinderat vom 15. März 2021 (GR 2021-039),
- Protokollauszug Gemeinderat vom 29. März 2021 (GR 2021-044),
- Vollständige Jahresrechnung 2020, mit allen Detail-Konten.